



Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
GETRAG S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7186968 / 03.05.2019  
Purch. ord. no.: 5500039229  
Purch. ord. Date: 13.07.2017  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30021314 / 13.04.2018  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Görg, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

### Delivery note

180227 848

100375

500 928 52-11

Weights (gross/net)  
Gross weight 4.371,070 KG Net weight 3.642,870 KG

| Item   | Material Description                                                             | Quantity | Weight       |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------|
| 000010 | 2510311661<br>Clutch Housing cpl<br>Customer article number: 2510311661Position2 | 330 PC   | 3.642,870 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet                                                     | 11 PC    | 161 KG       |
| 900002 | TBA-501712<br>Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue                            | 66 PC    | 568 KG       |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

**KUTNER+HAGEL s.r.l.**

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 330

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità Imballi: 11

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 06/05/2019

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

rosa - Exemplar für Absender  
blau - Exemplar für Empfänger  
grün - Exemplar für Frachtführer  
rose - Exemplaire pour l'expéditeur  
bleu - Exemplaire du destinataire  
vert - Exemplaire du transporteur  
rosa - Exemplar voor afzender  
blau - Exemplar voor geadresseerde  
groen - Exemplar voor vervoerder  
rosa - Esemplare per mittente  
blu - Esemplare per destinatario  
verde - Esemplare per trasportatore  
pink - Copy for sender  
blue - Copy for consignee  
green - Copy for carrier  
rosa - Exemplar für Absender  
blau - Exemplar für Empfänger  
grün - Exemplar für Frachtführer

|                                                                                                                                                                                                            |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                    |                                                                                                                                                |                                                 |                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>MAGNA</b><br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>Logistik<br>Burgbernhelmer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim |                                                    | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br>19 004572<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                    |                                                                                                                                                |                                                 |                                     |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Magna PT SPA<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>170026 Modugno                                                                   |                                                    | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br><b>Internationale Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>D - 71634 Ludwigsburg</b><br><b>www.schweitzer-spedition.de</b>                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                                                                                |                                                 |                                     |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu: Modugno<br>Land/Pays: Italy                                                                             |                                                    | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |                                                                                                                                                |                                                 |                                     |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de prise en charge de la marchandise<br><b>MAGNA</b><br>Ort/Lieu: Modugno<br>Land/Pays: Italy                                                 |                                                    | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs<br>The carrier in box 16 confirms with its signature, that the goods, which are covered by this bill of lading, are such as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                                                                                                              |                                                                                    |                                                                                                                                                |                                                 |                                     |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br>Werk Bad Windsheim<br>- Logistik -<br>Burgbernhelmer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim<br>Dieler Schreiner 235992                                      |                                                    | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |                                                                                                                                                |                                                 |                                     |
| <b>6</b> Kennzeichen (Nummern)<br>Marques et numéros                                                                                                                                                       | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                                                                   | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³ |
| 42 x Gehäuse<br>4 x Pumpe                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                    | 13.990                                                                                                                                         |                                                 |                                     |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondernormen<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                    |                                                    | <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                    | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                |                                                 |                                     |
| <b>15</b> Frachttariffanweisungen<br>Prescriptions d'affranchissement                                                                                                                                      |                                                    | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                    | <b>24</b> Güteempfangen<br>Reception des marchandises                                                                                          |                                                 |                                     |
| Frei<br>Franco<br>Unfrei<br>Non Franco                                                                                                                                                                     |                                                    | Bad Windsheim                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                    | 3.05.2014                                                                                                                                      |                                                 |                                     |
| <b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)<br>MAGNA PT B.V. & Co. KG                                                                                        |                                                    | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)<br>Schweitzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D-71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                    | <b>25</b> Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>(Signature et timbre du destinataire)<br>KUEHNLE + NAGEL S.r.l.<br>Via 20026 Modugno (BA) |                                                 |                                     |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>mit Grenzübertritt<br>von - Logistik - bis km<br>Burgbernhelmer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim                                                         |                                                    | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                    | <b>27</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                        |                                                 |                                     |
| Kfz: LBSE 1830<br>Anhänger: LBSE 927                                                                                                                                                                       |                                                    | Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                    | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                  |                                                 |                                     |
| Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                          |                                                    | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |                                                                                                                                                |                                                 |                                     |

Bei gebräuchlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1. ADR.  
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21-22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR